


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 757
 Seduta del
 10/09/2019

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arnold Schuler
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Waltraud Deeg
 Maria Hochgruber Kuenzer
 Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Zuweisungen an die Agentur
 Landesdomäne für das Haushaltsjahr 2019
 für Investitionsausgaben zur Durchführung
 der Arbeiten in Eigenregie seitens der
 Abteilung Forstwirtschaft

Oggetto:

Assegnazioni all'Agenzia Demanio
 provinciale per l'anno finanziario 2019 per
 spese di investimento per l'esecuzione di
 lavori in amministrazione diretta da parte
 della Ripartizione foreste

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

32.2

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 31, Absatz 1, Landesgesetz vom 21. Oktober 1996, Nr. 21, Forstgesetz, sieht die Arbeiten und Baumaßnahmen in Eigenregie vor, gemäß Artikel 41 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16.

Artikel 2, Absatz 4, Dekret des Landeshauptmanns Nr. 36/2016, bestimmt, dass die Agentur Landesdomäne die von der Landesabteilung Forstwirtschaft ausgearbeiteten und genehmigten Projekte für diese Abteilung umsetzt und sich dabei deren Einrichtungen bedient.

Gemäß Artikel 25, Absatz 4, Dekret des Landeshauptmanns Nr. 36/2016, übernimmt die Landesdomäne alle offenen Projekte der noch nicht abgeschlossenen Arbeiten der Landesabteilung Forstwirtschaft und tritt in alle damit zusammenhängenden Rechtsverhältnisse ein.

Mit Landesgesetz vom 30. Juli 2019, Nr. 6 ist eine Änderung zum Haushaltsvoranschlag verabschiedet worden. Nach dieser Änderung beträgt die Verfügbarkeit auf dem Kapitel U09052.0640 Euro 3.500.000,00.

Der Beginn der Arbeiten steht unmittelbar bevor, sodass die Zuweisung der genannten Geldmittel gewährt werden muss, um die anfallenden Ausgaben tätigen zu können.

Die Verfügbarkeit auf dem Kapitel U09052.0640 des Verwaltungshaushaltes des Landes für das Finanzjahr 2019 ist gegeben:

Gemäß Jahresprogramm der Abteilung Forstwirtschaft sind die in der Anlage dieses Beschlusses angeführten Projekte bezüglich der Arbeiten zu verwirklichen;

Dies vorausgeschickt wird von der Landesregierung mit gesetzmäßiger Stimmeneinhelligkeit

beschlossen

1. der Agentur Landesdomäne aus den in den Prämissen angeführten Gründen folgende Zuweisung zu gewähren:
für Investitionsausgaben Arbeiten in Eigenregie: Euro 3.500.000,00;
2. oben genannten Betrag wie folgt zweckzubinden:
auf Kapitel U09052.0640: Euro 3.500.000,00;

L'articolo 31, comma 1 della legge provinciale 21 ottobre 1996, n. 21, Ordinamento forestale, prevede lavori ed opere in amministrazione diretta, ai sensi dell'articolo 41 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16.

L'articolo 2, comma 4 del decreto del presidente della provincia n. 36/2016 prevede che il Demanio provinciale attua per la Ripartizione provinciale Foreste i progetti predisposti ed autorizzati dalla Ripartizione stessa e si avvale a tale scopo delle relative strutture.

Ai sensi dell'articolo 25, comma 4 del decreto del presidente della provincia n. 36/2016, il Demanio provinciale subentra nei progetti in corso dei lavori da terminare avviati dalla Ripartizione provinciale foreste. L'Agenzia subentra in tutti i rapporti giuridici in essere.

Con la legge provinciale 30 luglio 2019, n. 6, è stata approvata una variazione di bilancio. La disponibilità sul capitolo U09052.0640 ora è pari a Euro 3.500.000,00.

L'inizio dei lavori è oramai imminente, ragion per cui si rende necessaria l'assegnazione dei citati mezzi finanziari al fine di poter far fronte alle spese relative.

accertata la disponibilità finanziaria sul capitolo U09052.0640 del bilancio finanziario gestionale della Provincia per l'esercizio finanziario 2019.

In base al programma annuale della Ripartizione Foreste sono previsti progetti relativi ai lavori da predisporre e realizzarsi di cui all'allegato della presente delibera;

Ciò premesso la Giunta provinciale a voti unanimi legalmente espressi

delibera

1. di concedere, per i motivi di cui in premessa, all'Agenzia Demanio provinciale la seguente assegnazione:
per spese per investimenti - lavori in amministrazione diretta: Euro 3.500.000,00;
2. di impegnare l'importo suddetto come segue:
sul capitolo U09052.0640: Euro 3.500.000,00;

des Verwaltungshaushaltes des Landes
für das Finanzjahr 2019.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

del bilancio finanziario gestionale della
Provincia per l'esercizio finanziario 2019.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA GP.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2190001132

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt							
DPP 27 dicembre 2016, n. 36 D.LH. vom 27. Dezember 2016, Nr. 36				DPP 27 dicembre 2016, n. 36 D.LH. vom 27. Dezember 2016, Nr. 36				32.2 Ufficio economia montana 32.2 Amt für Bergwirtschaft							
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.		Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum		Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%					
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität														
	Nota - Note														
001	U09052.0640	108949	00653830216		00653830216				0,00		3.500.000,00	0,00		0,00	
	32	2019	AGENTUR LANDESDOMÄNE		MICHAEL-PACHER-STR. 13 - BOZEN				0,00	0,00					
Totale attuale - Gesamtbetrag:												3.500.000,00			

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 04/09/2019 08:26:30 Il Direttore d'ufficio
DALLAGIACOMA EMILIO

Der Abteilungsdirektor 05/09/2019 10:18:09 Il Direttore di ripartizione
BROLL MARIO

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 3.500.000,00 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U09052.0640-U0002528 sul capitolo

Vorgang 2190001132 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/09/2019 17:32:30 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter
Il Vice-Presidente della Provincia

SCHULER ARNOLD

10/09/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

10/09/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arnold Schuler

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/09/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma